

# CHIN 2400 China Imagined and Perceived

Course Convenor: Dr Jon Eugene von Kowallis

## Week 1: Introduction to Orientalism

- |   | Pg Nos. |
|---|---------|
| 1 KOWALLIS, Jon Eugene von, <i>Da Ban</i> (Tai-Pan) 《大班》 (1986) -- Summary. p1-3.   | 1-3     |
| 2 SPENCE, Jonathan, "Western Perceptions of China from the Late Sixteenth Century to the Present" in <i>Heritage of China: Contemporary Perspectives on Chinese Civilization</i> , ed., ROPP, Paul S. (Berkeley, Los Angeles & Oxford: University of California Press, 1990) p1-14. | 4-13    |

## Week 2: Overview of the Subject

- |  |       |
|--|-------|
| 3 ZHANG, Longxi, "The Myth of the Other: China in the Eyes of the West" <i>Critical Inquiry</i> 15 (Autumn, 1988): 108-131.  | 14-26 |
| 4 KOWALLIS, Jon Eugene von, <i>Lin Tse-hsü/Lin Zexu</i> 《林则徐》 (1959) -- Summary. p1.   | 27    |
| 5 GERNET, Jacques, <i>A History of Chinese Civilization</i> second edition, trans., FOSTER, J. R., and Charles HARTMAN (Cambridge: Cambridge University Press, 1996) p532-657. | 28-53 |

## Week 3: Said and His Configuration of Orientalism

- |   |         |
|---|---------|
| 6 SAID, Edward William, <i>Orientalism</i> (New York: Vintage Books, 1979) p1-49; 322-349.  | 54-94   |
| 7 LEYS, Simon, "Orientalism and Sinology" in <i>The Burning Forest: Essays on Chinese Culture and Politics</i> (New York: Holt, Rinehart & Winston, 1986) p95-99.               | 95-99   |
| 8 BERNSTEIN, Richard, "Edward W. Said, Literary Critic and Advocate for Palestinian Independence, Dies at 67", Obituaries, <i>The New York Times</i> (26 September 2003): pA23. | 100-102 |

## Week 4: Early Western Depictions of China

- |   |         |
|---|---------|
| 9 DE RACHEWILTZ, I., <i>Papal Envoys to the Great Khans</i> (California: Stanford University Press, 1971) p19-40.               | 103-116 |
| 10 Marco Polo et al., <i>The Travels of Marco Polo</i> (New York: The Orion Press, Reprint) p4-18; p109-135; 169-177; p246-255. | 117-153 |
| 11 KOWALLIS, Jon Eugene von, <i>The Mask of Fu Manchu</i> (1932) -- Summary. p1-2.  | 154-155 |

## Week 5: China and the European Enlightenment

- |   |         |
|---|---------|
| 12 MONTESQUIEU, Charles Louis, <i>Lettres Persanes</i> ("The Persian Letters") (1721); Oliver GOLDSMITH, <i>The Citizen of the World</i> (aka "The Chinese Letters") (1762) (New York & London: M. Walterdunne) p1-13; p25-48; p94-109; p133-141; p282-325; p405-427. | 156-224 |
| 13 KOWALLIS, Jon Eugene von, <i>Da di</i> (The Good Earth) 《大地》 (1937) -- Summary. p1-2.  | 225-226 |
| 14 SMITH, Arthur H., <i>Chinese Characteristics</i> (New York, Chicago & Toronto: Fleming H. Revell Company, 1894) p5-25; p98-124; p314-342.  | 227-271 |

**Week 6: The Subaltern**

- 15 LU Xun, *The New Year's Sacrifice* in *Selected Stories of Lu Hsun*, trans. YANG Hsien-yi and Gladys YANG (Peking: Foreign Languages Press, 1972) p125-143. 272-284
- 16 BUCK, Pearl S., *The Good Earth* (London: Methurn & Co. Ltd., orig. 1931; reprint 1962) p v-xvi; p1-23; p330-339. 285-308
- 17 顾钧, "如何理解鲁迅对赛珍珠的评价"《鲁迅研究月刊》*Lu Xun Research Monthly* (2002.6): 15-18. 309-313
- 18 KOWALLIS, Jon Eugene von, *Zhufu* (lit. Benediction; usu. trans. "The New Year Sacrifice")《祝福》(1956) -- Summary. p1-4. 314-317

**Week 7: The Subaltern and the West**

- 19 LU Xun, *Preface to the First Collection of Short Stories, "Call to Arms"* in *Selected Stories of Lu Hsun*, trans. YANG Hsien-yi and Gladys YANG (Peking: Foreign Languages Press, 1972) p1-6. 318-321
- 20 LU Xun, *A Madman's Diary* in *Selected Stories of Lu Hsun*, trans. YANG Hsien-yi and Gladys YANG (Peking: Foreign Languages Press, 1972) p7-18. 321-326
- 21 LU Xun, *Kung I-Chi* in *Selected Stories of Lu Hsun*, trans. YANG Hsien-yi and Gladys YANG (Peking: Foreign Languages Press, 1972) p19-24. 326-329
- 22 LU Xun, *Medicine* in *Selected Stories of Lu Hsun*, trans. YANG Hsien-yi and Gladys YANG (Peking: Foreign Languages Press, 1972) p25-33. 329-333
- 23 LU Xun, *My Old Home* in *Selected Stories of Lu Hsun*, trans. YANG Hsien-yi and Gladys YANG (Peking: Foreign Languages Press, 1972) p54-64. 334-339
- 24 LU Xun, *The True Story of Ah Q* in *Selected Stories of Lu Hsun*, trans. YANG Hsien-yi and Gladys YANG (Peking: Foreign Languages Press, 1972) p65-112. 340-365
- 25 LIU, Lydia H., "Translating National Character: Lu Xun and Arthur Smith" in *Translingual Practice* (Stanford: Stanford University Press, 1995) p45-76. 366-383
- 26 KOWALLIS, Jon Eugene von, *The World of Suzie Wong* (1960) -- Summary. p1-3. 384-386

**Week 8: The Debate Over Literature as National Allegory**

- 27 JAMESON, Fredric, "Third-World Literature in the Era of Multinational Capitalism" *Social Text* 15 (Fall, 1986): 65-88. 387-410
- 28 AHMAD, Aijaz, "Jameson's Rhetoric of Otherness and the 'National Allegory'" *Social Text* 15 (Fall, 1986): 3-25. 411-433
- 29 JAMESON, Fredric, "A Brief Response" *Social Text* 15 (Fall, 1986): 26-27. 434-435
- 30 KOWALLIS, Jon Eugene von, *Wutai jiemei* (Stage Sisters)《舞台姐妹》(1965) -- Summary. p1-2. 436-437
- 31 MARCHETTI, Gina, "Wutai Jiemei" (Two Stage Sisters) in *International Dictionary of Films and Filmmakers* vol. 1 (2nd edition, Chicago & London: St James Press, 1990) p989-990. 438-439

**Week 9: Imperialism and the Diaspora**

- 32 TAN, Amy, *The Joy Luck Club* (New York: G. P. Putnam's Sons, 1989) p15-41; p91; p97-101; p267-288. 440-474
- 33 CHOW, Rey, "Tactics of Intervention in Contemporary Cultural Studies" in *Writing Diaspora* (Bloomington & Indianapolis: Indiana University Press, 1993) p1-26. 475-493
- 34 KOWALLIS, Jon Eugene von, *The Sand Pebbles* (1966) -- Summary. p1-2. 494-495

**Week 10: Communism and "Eternal" China**

- 35 BARME, Geremie & John MINFORD, ed., "Yellow Earth: an Unwelcome Guest" in *Seeds of Fire: Chinese Voices of Conscience* (Newcastle upon Tyne: Bloodaxe Books, 1989) p251-269. 496-507
- 36 ZHANG, Yingjin, "Screening China: Recent Studies of Chinese Cinema in English" *Bulletin of Concerned Asian Scholars* vol. 29, no. 3 (Jul-Sep, 1997): 508-517  
59-66.
- 37 KOWALLIS, Jon Eugene von, *Huang tu di* (Yellow Earth) 《黄土地》 (1984) -- Summary. p1-2. 518-519

#### **Week 11: Fetishization and Obsession with the "Center"**

- 38 SEGALLEN, Victor, *René Leys* (London & New York: Quartet Books Limited, 1990) p7-13; p17-37; p63-86; p150-155; p166-220. 520-550
- 39 KOWALLIS, Jon Eugene von, *Modai Huangdi* (The Last Emperor) 《末代皇帝》 (1987) -- Summary. p1-4. 551-554

#### **Week 12: "From Emperor to Citizen": Communism's Last Emperor?**

- 40 SEGALLEN, Victor, *René Leys* (London & New York: Quartet Books Limited, 1990) p150-155; p166-220. 555-585
- 41 KOWALLIS, Jon Eugene von, *Huolong* (Fire Dragon) 《火龙》 (1985) -- Summary. p1-2. 586-587

#### **Week 13: The Final Conflict or the Apocalypse?**

- 42 ROSEN, Stanley, and Gary ZOU, "The Chinese Television Documentary 'River' Elegy' (Part 1)" *Chinese Sociology and Anthropology: A Journal of Translations* vol. 24, no. 2 (Winter, 1991-92) p1-18 ("In Search of a Dream", SU Xiao-kang); p84-90 ("Azure" [Sky Blue], XIE Xunjun and YUAN Zhiming). 588-602
- 43 CHEN, Xiaomei, *Occidentalism: A Theory of Counter-Discourse in Post-Mao China* (New York & Oxford: Oxford University Press, 1995) p3-45. 603-626
- 44 BARME, Geremie & John MINFORD, ed., *Seeds of Fire: Chinese Voices of Conscience* (Newcastle upon Tyne: Bloodaxe Books, 1989) p30-37; p68-69; p120-131; p163-165; p226-231; p251; p311; p438-453; p476-491. 627-665
- 45 OWEN, Stephen, "What is World Poetry?" *The New Republic* (November 19, 1990): 28-32. 666-671
- 46 ZHANG, Longxi, "Western Theory and Chinese Reality" in *Critical Inquiry* 19 (Autumn, 1992): 105-130. 672-685
- 47 KOWALLIS, Jon Eugene von, *Ju Dou* 《菊豆》 (1989) -- Summary. p1-2. 686-687
- 48 KOWALLIS, Jon Eugene von, *Da hong denglong gaogao gua* (Raise the Red Lantern) 《大红灯笼高高挂》 (1991) -- Summary. p1-3. 688-689
- 49 BERRY, Chris, "Writing as a Foreigner" *UTS Review* vol. 2, no.2 (Nov, 1996): 181-190. 690-696

#### **Possible Additional Readings & Viewings**

- 50 KOWALLIS, Jon Eugene von, *Iron and Silk* (1991) -- Summary. p1-2. 697-698
- 51 KOWALLIS, Jon Eugene von, *An lian tao hua yuan* (Secret Love: The Peach Blossom Land) 《暗恋桃花源》 (1993) -- Summary. p1-5. 699-703
- 52 KOWALLIS, Jon Eugene von, "The Diaspora in Postmodern Taiwan and Hong Kong Film Framing Stan Lai's *The Peach Blossom Land* with Allen Fong's *Ah Ying*" in *Transnational Chinese Cinema*, ed., LU, Hsiao-peng Sheldon (Hawaii: University of Hawaii Press, 1996) p169-186. 704-718